EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 14.6.2012
COM(2012) 295 final

2012/0156 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP
glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP
o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Skupni odbor EGP mora za zagotovitev potrebne pravne varnosti in homogenosti notranjega trga vso ustrezno zakonodajo Evropske unije v najkrajšem možnem času po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP.

Člen 78 Sporazuma EGP določa, da morajo pogodbenice okrepiti in razširiti sodelovanje v okviru dejavnosti Unije, med drugim na področju raziskav in tehnološkega razvoja.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Namen osnutka Sklepa Skupnega odbora EGP (priloženega k predlogu Sklepa Sveta) je spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, da se sodelovanje pogodbenic Sporazuma razširi na sodelovanje v okviru evropskega programa za spremljanje Zemlje (GMES).

To zadeva Uredbo (EU) št. 911/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o evropskem programu za spremljanje Zemlje (GMES) in njegovih začetnih operativnih dejavnostih (2011–2013)[1].

(a) Lihtenštajn ne sodeluje pri programu GMES niti zanj finančno ne prispeva;

(b) zaradi ekonomskih omejitev se sodelovanje Islandije v programih GMES začasno odloži.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

[1] UL L 276, 20.10.2010, str. 1.

2012/0156 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 189 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru[2], zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru[3] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.

(2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu.

(3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje določbe in ureditve glede sodelovanja na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

(4) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP je primerno razširiti, tako da se vključi Uredba (EU) št. 911/2010/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o evropskem programu za spremljanje Zemlje (GMES) in njegovih začetnih operativnih dejavnostih (2011–2013).

(5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

---

[2] UL L 305, 30.11.1994, str. 6.
[3] UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP o predlagani spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

Predstavniki Unije v Skupnem odboru EGP se lahko dogovorijo o manjših spremembah osnutka sklepa brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 2

Sklep Skupnega odbora EGP se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

Priloga

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP
št.

z dne

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP
o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), zlasti člena 86 in člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 31 k Sporazumu je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. …/... z dne …[1].

(2) Celovit sistem za spremljanje Zemlje je ključnega pomena za trajnostno upravljanje severne Evrope in Arktike.

(3) Norveška je sodelovala pri razvoju evropskega programa za spremljanje Zemlje (GMES) v okviru sedmega okvirnega programa Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007–2013) in kot članica Evropske vesoljske agencije.

(4) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma je primerno razširiti, tako da se vključi Uredba (EU) št. 911/2010/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o evropskem programu za spremljanje Zemlje (GMES) in njegovih začetnih operativnih dejavnostih (2011–2013)[2].

(5) Protokol 31 k Sporazumu bi bilo zato treba spremeniti, tako da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja s 1. januarjem 2012 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 1 Protokola 31 k Sporazumu se spremeni:

1. besedilo odstavka 6 se nadomesti z naslednjim:

[1] UL L …
[2] UL L 276, 20.10.2010, str. 1.

„Za vrednotenje in pomembne usmeritve dejavnosti v okvirnih programih dejavnosti Unije na področju raziskav in tehnološkega razvoja, navedenih v odstavkih 5, 8a, 8c, 9 in 10, velja postopek iz člena 79(3) Sporazuma.“

2. Za odstavkom 8b se vstavi naslednji odstavek:

„8c. (a) Države Efte od 1. januarja 2012 sodelujejo v dejavnostih, kakršne lahko izhajajo iz naslednjega akta Unije:

– **32010 R 0911**: Uredba (EU) št. 911/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o evropskem programu za spremljanje Zemlje (GMES) in njegovih začetnih operativnih dejavnostih (2011–2013) (UL L 276, 20.10.2010, str. 1).

(b) Države Efte finančno prispevajo k dejavnostim iz točke (a) v skladu s členom 82(1)(a) Sporazuma in Protokolom 32 k Sporazumu.

(c) Države Efte polno sodelujejo v vseh odborih Unije, ki pomagajo Evropski komisiji pri upravljanju, razvoju in izvajanju dejavnosti iz točke (a), tj. odboru GMES, varnostnem odboru in forumu uporabnikov, vendar brez pravice glasovanja.

(d) Ta odstavek se ne uporablja za Lihtenštajn.

(e) V zvezi z Islandijo se ta odstavek začasno odloži, dokler Skupni odbor EGP ne sklene drugače.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma[*].

Uporablja se od 1. januarja 2012.

[*] [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja
Skupnega odbora EGP